

INOX

Generatori di vapore



WWW.PONY.EU



PONY
FINISHING FIRST

INOX 16



INOX 24



INOX 60 COMBI



INOX 180



TANKS



INOX 60





Generatore di vapore elettrico ed automatico con corpo caldaia interamente in ACCIAIO INOX AISI 304, completo di: pompa alimentazione acqua, pressostato e valvola di sicurezza per un doppio controllo sul funzionamento della caldaia, pressostato che permette di regolare la pressione di esercizio da 0,3 a 7 bar. Il corpo caldaia è costruito secondo le vigenti norme PED. Il generatore di vapore può essere alimentato direttamente dalla rete idrica o da un serbatoio speciale in acciaio inox. La serie INOX è disponibile con caldaie di diverse dimensioni e diverse potenze:

- **INOX 16**, volume caldaia da 16 lt e resistenze elettriche in ACCIAIO INOX da 7-8-10-12-15 kW.
- **INOX 24**, volume caldaia da 25 lt e resistenze elettriche in ACCIAIO INOX da 6-7-8-10-12-14-15-16-18-20- 22 kW, con un solo gruppo di resistenze oppure due.
- **INOX 60**, volume caldaia da 55 lt e resistenze elettriche in ACCIAIO INOX da 20-24-30-36-40- 50-60 kW, sempre con due gruppi di resistenze.
- **INOX 60 COMBI**, raddoppia i valori di Inox 60.
- **INOX 180**, triplica il valore di inox 60.

Accessori a richiesta:

- Vasca recupero condense in acciaio inox.
- Tutti i componenti a contatto con l'acqua in ACCIAIO INOX AISI 304.

Dati Tecnici	Inox 16	Inox 24	Inox 60	Inox 180
Voltaggio	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz
Pressione esercizio	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar
Capacità caldaia	16 lt	24,9 lt	55 lt	3x55 lt
Motore pompa	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW
Ingombro	550x440x980 mm	580x660x730 mm	830x830x570 mm	1160x950x1670 mm
Peso netto	72 kg	85 kg	114 kg	325 kg
Peso lordo	81 kg	111 kg	131 kg	395 kg
Dimensioni imballo	680x480x1170 mm	880x730x1050 mm	900x900x820 mm	1320x1070x1920 mm

*Altri voltaggi a richiesta.

Per esigenze costruttive i dati sopraccitati non sono impegnativi





Steam automatic electric generator with body of boiler entirely made of STAINLESS

STEEL AISI 304 complete with: water feeding pump, pressure gauge and security valve for a double control on boiler 's operation, pressure gauge allowing to regulate exercise pressure from 0,3 bar to 7 bar. The boiler's body is built according to the PED regulations in force. The steam generator can be fed directly by the water supply network or by a special steel tank. The INOX line is available with boilers of different power and sizes:

- **INOX 16**, boiler volume 16 lts and stainless steel electric heating elements of 7-8-10-12-15 kW.
- **INOX 24**, boiler volume 25 lts and stainless steel electric heating elements of 6-7-8-10-12-14-15-16-18-20-22 kW, with a unique group of heating elements or two groups.
- **INOX 60**, boiler volume 55 lts and stainless steel electric heating elements of 20-24-30-36-40-50-60 kW, with two groups of heating elements.
- **INOX 60 COMBI**, doubles the features of the INOX 60.
- **INOX 180**, triples the features of the INOX 60.

Available extras:

- Condensation recovery tank in stainless steel
- All components in close contact with water in STAINLESS STEEL AISI 304

Technical Data	Inox 16	Inox 24	Inox 60	Inox 180
Power	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz
Air working pressure	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar
Boiler capacity	16 lt	24,9 lt	55 lt	3x55 lt
Pump motor	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW
Encumbrance	550x440x980 mm	580x660x730 mm	830x830x570 mm	1160x950x1670 mm
Net weight	72 kg	85 kg	114 kg	325 kg
Gross weight	81 kg	111 kg	131 kg	395 kg
Overall dimensions	680x480x1170 mm	880x730x1050 mm	900x900x820 mm	1320x1070x1920 mm

*Other voltages by request.

For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding.





Generador de vapor eléctrico y automático con cuerpo de caldera enteramente en acero inoxidable AISI 304, completo con: bomba de alimentación de agua, presóstato y válvula de seguridad para un doble control de funcionamiento de la caldera, presóstato que permite de ajustar la presión de trabajo desde 0,3 hasta 7 bar. El cuerpo de caldera está construido según las normas actuales PED. El generador de vapor puede ser alimentado directamente desde la red del agua o desde un tanque especial de acero inoxidable.

La serie INOX está disponible con calderas de diferentes tamaños y potencias:

- **INOX 16**, volumen de la caldera de 16 litros y resistencias eléctricas de ACERO INOXIDABLE de 7-8-10-12-15 kW.
- **INOX 24**, volumen de la caldera de 25 litros y resistencias eléctricas de ACERO INOXIDABLE de 6-7-8-10-12-14-15-16-18-20-22 kW, con sólo un grupo de resistencias o dos.
- **INOX 60**, volumen de la caldera de 55 litros y resistencias eléctricas de ACERO INOXIDABLE de 20-24-30-36-40-50-60 kW, siempre con dos grupos de resistencias.
- **INOX 60 COMBI**, duplica los valores de INOX 60.
- **INOX 180**, triplica los valores de INOX 60.

Accesorios sobre demanda:

- Deposito de recuperación de condensados de acero inoxidable.
- Todos los componentes en contacto con el agua son de Acero inoxidable AISI 304.

Datos Tecnicos	Inox 16	Inox 24	Inox 60	Inox 180
Power	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz
Air working pressure	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar
Boiler capacity	16 lt	24,9 lt	55 lt	3x55 lt
Pump motor	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW
Encumbrance	550x440x980 mm	580x660x730 mm	830x830x570 mm	1160x950x1670 mm
Peso neto	72 kg	85 kg	114 kg	325 kg
Peso bruto	81 kg	111 kg	131 kg	395 kg
Dimensiones embalaje	680x480x1170 mm	880x730x1050 mm	900x900x820 mm	1320x1070x1920 mm

*Otro voltaje bajo demanda.

Por necesidades de fabricación, los datos anteriormente mencionados no son astringentes.





Générateur de vapeur électrique et automatique avec chaudière en ACIER INOXYDABLE AISI 304 complète avec: pompe d'alimentation d'eau, pressostat et vanne de sécurité pour un double contrôle sur le fonctionnement de la chaudière, pressostat qui permet de réguler la pression d'exercice de 0,3 bar à 7 bar. La chaudière est construite selon la réglementation PED en vigueur. Le générateur de vapeur peut être alimenté par le réseau d'eau ou par un réservoir en acier spécial. La ligne INOX est disponible avec chaudières des différentes tailles et puissances:

- **INOX 16**, volume de la chaudière 16 lts et résistances électriques en acier inoxydable de 7-8-10-12-15 Kw.
- **INOX 24**, volume de la chaudière 25 lts et résistances électriques en acier inoxydable de 6-7-8-10-12-14- 15-16-18-20-22 kW, avec un seul groupe de résistances ou deux.
- **INOX 60**, volume de la chaudière 55 lts et résistances électriques en acier inoxydable de 20-24-30-36-40- 50-60 kW avec deux groupes de résistances.
- **INOX 60 COMBI**, double les valeurs de INOX 60.
- **INOX 180**, triple les valeurs de INOX 60.

Sur demande:

- Réservoir de récupération condensats en acier inoxydable.
- Toutes les éléments en contact avec l'eau en ACIER INOXYDABLE AISI 304

Donnees Techniques	Inox 16	Inox 24	Inox 60	Inox 180
Power	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz
Air working pressure	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar
Boiler capacity	16 lt	24,9 lt	55 lt	3x55 lt
Pump motor	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW
Encumbrance	550x440x980 mm	580x660x730 mm	830x830x570 mm	1160x950x1670 mm
Peso neto	72 kg	85 kg	114 kg	325 kg
Peso bruto	81 kg	111 kg	131 kg	395 kg
Dimensiones embalaje	680x480x1170 mm	880x730x1050 mm	900x900x820 mm	1320x1070x1920 mm

*Autres voltages sur demande.

Les données ci-dessus ne sont pas contraignantes pour exigences de construction





Elektrischer automatischer Dampferzeuger mit Kesselkörper aus rostfreiem AISI 304 Edelstahl (INOX-STAHL), komplett mit: Speisewasserpumpe, Pressostat und Sicherheitsventil zur Doppelkontrolle der Kesselfunktion; Pressostat, der die Einstellung des Dampfbetriebsdrucks von 0,3 bis 7 bar ermöglicht. Der Kesselkörper ist laut den geltenden PED Vorschriften gebaut. Der Dampfgenerator kann von der Wasserleitung direkt oder von einem Sonderspeisewasserbehälter aus Inox-Stahl gespeist werden. Die INOX Modellreihe besteht aus Kesseln in verschiedenen Größen und Leistungen:

- **INOX 16**, Kesselvolumen 16 Lt und elektrische Heizwiderstände 7-8-10-12-15 kW aus Inox-Stahl.
- **INOX 24**, Kesselvolumen 25 Lt und elektrische Heizwiderstände 6-7-8-10-12-14-15-16-18-20-22 kW aus Inox-Stahl, entweder in einer Heizgruppe oder in zwei getrennt.
- **INOX 60**, Kesselvolumen 55 Lt und elektrische Heizwiderstände 20-24-30-36-40- 50-60 kW aus Inox-Stahl, serienmäßig in zwei Heizgruppen getrennt.
- **INOX 60 COMBI**, zweimal die Werte von INOX 60.
- **INOX 180**, dreimal die Werte von INOX 60.

Zubehör auf wunsch:

- Kondensatrückführungsbehälter aus Inox-Stahl.
- Alle mit Wasser in Kontakt tretenden Bestandteile aus rostfreiem AISI 304 Edelstahl (INOX-STAHL).

Technische Daten	Inox 16	Inox 24	Inox 60	Inox 180
Power	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz
Air working pressure	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar
Boiler capacity	16 lt	24,9 lt	55 lt	3x55 lt
Pump motor	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW
Encumbrance	550x440x980 mm	580x660x730 mm	830x830x570 mm	1160x950x1670 mm
Peso neto	72 kg	85 kg	114 kg	325 kg
Peso bruto	81 kg	111 kg	131 kg	395 kg
Dimensiones embalaje	680x480x1170 mm	880x730x1050 mm	900x900x820 mm	1320x1070x1920 mm

*auf Wunsch andere Spannungen.

Aufgrund konstruktiver Anforderungen, sind die oben genannten Daten nicht bindend.





Автоматический электрический парогенератор с корпусом бойлера полностью из НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ AISI 304, оснащенный: насосом подачи воды, реле давления и предохранительным клапаном для двойного контроля работы бойлера, реле давления позволяет регулировать рабочее давление от 0,3 до 7 бар. Корпус парогенератора выполнен в соответствии с действующими нормами PED. Парогенератор может питаться напрямую из водопровода или из специального бака из нержавеющей стали. Серия INOX (НЕРЖ) представлена парогенераторами разных размеров и разных мощностей:

- **INOX 16**, объем бойлера 16 л и тэны из НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ на 7-8-10-12-15 кВт.
- **INOX 24**, объем бойлера 25 л и тэны из НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ на 6-7-8-10-12-14-15-16- 18-20- 22 кВт, с одним или двумя блоками тэнов.
- **INOX 60**, объем бойлера 55 л и тэны из НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ на 20-24-30-36-40- 50- 60 кВт, только с двумя блоками тэнов.
- **INOX 60 COMBI**, с удвоенными значениями Inox 60.
- **INOX 180**, с утроенными значениями inox 60.

Аксессуары по запросу:

- Ванна для возврата конденсата из нержавеющей стали.
- Все компоненты, находящиеся в контакте с водой, выполнены из НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ AISI 304.

Технические Данные	Inox 16	Inox 24	Inox 60	Inox 180
Power	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz	230 V/440/3/50-60 Hz
Air working pressure	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar	0,3 ÷ 7 bar
Boiler capacity	16 lt	24,9 lt	55 lt	3x55 lt
Pump motor	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW
Encumbrance	550x440x980 mm	580x660x730 mm	830x830x570 mm	1160x950x1670 mm
Peso neto	72 kg	85 kg	114 kg	325 kg
Peso bruto	81 kg	111 kg	131 kg	395 kg
Dimensiones embalaje	680x480x1170 mm	880x730x1050 mm	900x900x820 mm	1320x1070x1920 mm

*Другие напряжения по запросу.

В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными.

